

Số: 4 1 5 /BCT-XTTM

Hà Nội, ngày 17 tháng 01 năm 2020

V/v mời tham gia Đoàn giao dịch thương mại tại Hà Lan và Vương quốc Bỉ kết hợp các hoạt động xúc tiến thương mại và đầu tư tại CHLB Đức

Kính gửi: Quý Ủy ban nhân dân tỉnh/thành phố

Tại công văn số 10040/BCT-XTTM ngày 27 tháng 12 năm 2019, Bộ Công Thương đã thông báo về việc mời tham gia Đoàn giao dịch thương mại tại Hà Lan và Vương quốc Bỉ từ ngày 21 đến ngày 29 tháng 3 năm 2020. Nay theo yêu cầu công tác, cơ hội và triển vọng thị trường, thực hiện Chương trình cấp quốc gia về Xúc tiến thương mại được Bộ trưởng Bộ Công Thương phê duyệt tại Quyết định số 3837/QĐ-BCT ngày 25 tháng 12 năm 2019, Bộ Công Thương bổ sung chương trình Đoàn giao dịch thương mại tại Hà Lan và Vương quốc Bỉ kết hợp các hoạt động xúc tiến thương mại và đầu tư tại Cộng hòa Liên bang Đức, cụ thể như sau:

1. Mục tiêu: Hỗ trợ các tổ chức, địa phương và doanh nghiệp Việt Nam xúc tiến giao thương, tìm kiếm các cơ hội xuất khẩu, thu hút đầu tư với Bỉ, Đức và Hà Lan.

2. Quy mô: Khoảng 15 - 20 cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp.

3. Thời gian dự kiến: Từ ngày 22 tháng 3 năm 2020 đến ngày 01 tháng 4 năm 2020.

4. Địa điểm: Tại Brussels (Bỉ), Hamburg (Đức) và The Hague, Amsterdam (Hà Lan).

5. Ngành hàng: Đa ngành (ưu tiên thực phẩm, sản phẩm từ gỗ, cao su, chất dẻo, sắt thép, năng lượng, logistics...).

6. Nội dung chương trình làm việc dự kiến của Đoàn

- Tổ chức Diễn đàn Kinh doanh Việt Nam - Bỉ kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp tại Bỉ; Diễn đàn Xúc tiến thương mại và đầu tư Việt Nam - CHLB Đức kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp tại Đức; Diễn đàn Kinh doanh Việt Nam - Hà Lan kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp tại Hà Lan.

- Làm việc với một số doanh nghiệp sản xuất, nhập khẩu, nhà đầu tư tiềm năng tại Bỉ, Đức và Hà Lan.

- Nghiên cứu thị trường, tìm hiểu hệ thống phân phối tại Bỉ, Đức và Hà Lan.

Bộ Công Thương trân trọng đề nghị Quý Ủy ban phối hợp trong công tác tổ chức Đoàn nêu trên. Cụ thể như sau:

- Giao cơ quan đầu mối liên quan của Quý Ủy ban nghiên cứu, xây dựng kế hoạch tham gia Đoàn của địa phương theo nhu cầu và tự thu xếp kinh phí nhân sự tham dự để giới thiệu các tiềm năng, triển vọng hợp tác kinh tế của địa phương với Vương quốc Bỉ, Đức và Hà Lan.

- Giao Sở Công Thương, Sở Kế hoạch và Đầu tư của địa phương phổ biến thông tin về Chương trình Đoàn và vận động các doanh nghiệp có năng lực, triển vọng phù hợp của địa phương tham gia Đoàn (*mẫu thư mời các doanh nghiệp tham gia Đoàn đính kèm*).

Hạn đăng ký tham gia Đoàn: **Thứ Sáu, ngày 07 tháng 2 năm 2020.**

Thông tin chi tiết đề nghị liên hệ:

Địa chỉ: Tầng 7, 20 Lý Thường Kiệt, Hoàn Kiếm, Hà Nội

Điện thoại: 024. 39364792 (máy lẻ 111 hoặc 117); Fax: 024. 39369493

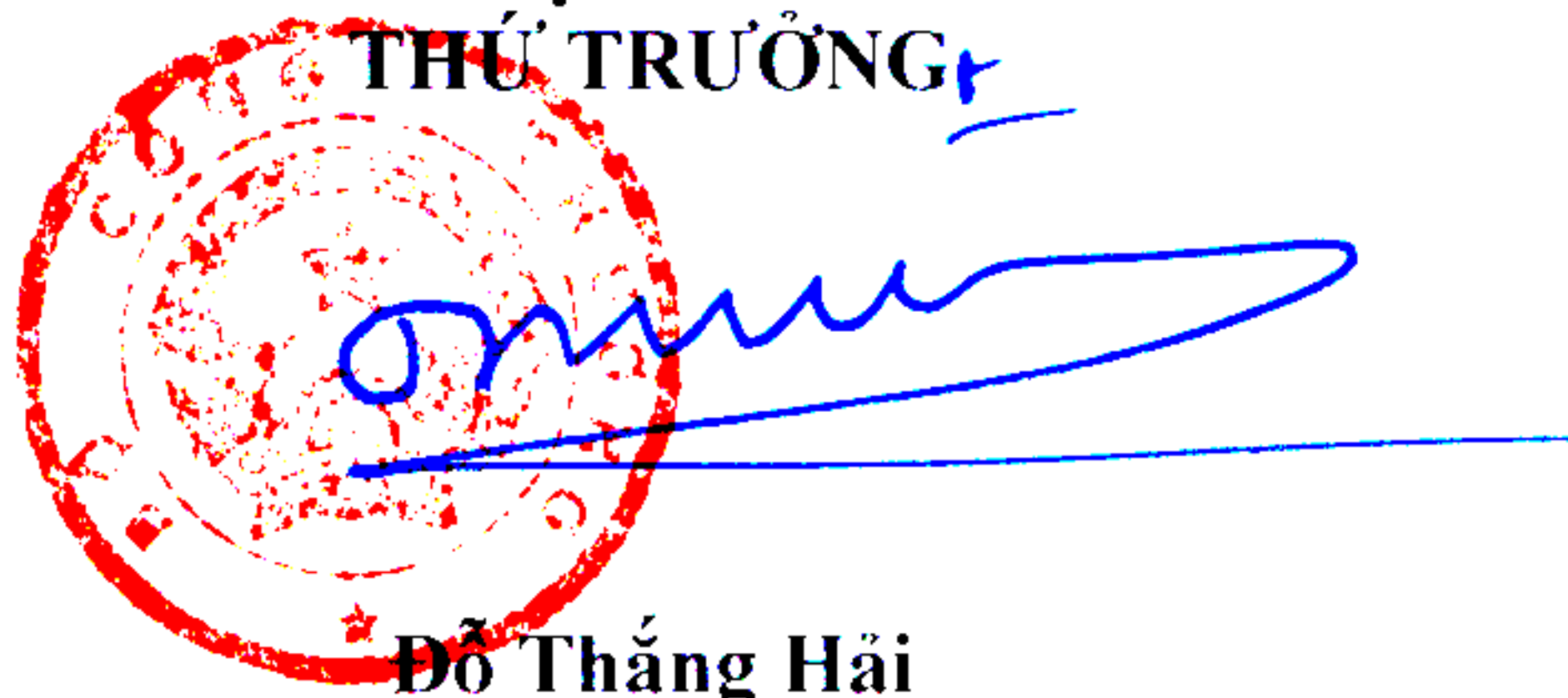
Email: ketnoigiaothuong@gmail.com hoặc thuybt@vietrade.gov.vn.

Liên hệ: Chị Bùi Thủy (0904.413.575)/.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu VT, XTTM.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Đỗ Thắng Hải



CHƯƠNG TRÌNH (DỰ KIẾN)
ĐOÀN GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI
TẠI HÀ LAN VÀ VƯƠNG QUỐC BỈ, KẾT HỢP THỊ TRƯỜNG ĐỨC
NĂM 2020

Thời gian: Từ ngày 22/3 - 01/4/2020

Tại Brussels (Vương quốc Bỉ), Hamburg (Đức), Amsterdam, The Hague (Hà Lan)

Ngày	Nội dung hoạt động	Địa điểm
Ngày 22, 23/3 (Chủ nhật, Thứ Hai)	Tập trung tại sân bay Nội Bài (Hà Nội) hoặc Tân Sơn Nhất (Tp. HCM) khởi hành đi Brussels (Bỉ) Làm việc với Thương vụ Việt Nam tại Bỉ	Việt Nam Bỉ
Ngày 24/3 (Thứ Ba)	Sáng: Khảo sát một số hệ thống phân phối tại Bỉ (Brussels) Chiều: Tổ chức Diễn đàn Kinh doanh Việt Nam - Bỉ kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp hai nước tại Bỉ (Brussels)	Bỉ (Brussels)
Ngày 25/3 (Thứ Tư)	Sáng: Làm việc với một số doanh nghiệp nhập khẩu tại Bỉ (Brussels) Chiều: Di chuyển từ Bỉ sang Đức (Hamburg)	Bỉ (Brussels) Đức (Hamburg)
Ngày 26/3 (Thứ Năm)	Sáng: Khảo sát một số hệ thống phân phối tại Đức (Hamburg) Chiều: Tổ chức Diễn đàn Xúc tiến thương mại và đầu tư Việt Nam - Đức kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp hai nước tại Đức (Hamburg)	Đức (Hamburg)
Ngày 27/3 (Thứ Sáu)	Sáng: Làm việc với một số doanh nghiệp nhập khẩu tại Đức (Hamburg) Chiều: Di chuyển từ Đức đi Hà Lan (Amsterdam)	Đức (Hamburg) Hà Lan (Amsterdam)
Ngày 28/3 (Thứ Bảy)	Sáng: Khảo sát hệ thống phân phối hàng hóa tại Hà Lan (Amsterdam) Chiều: Làm việc với một số doanh nghiệp nhập khẩu tại Hà Lan (Amsterdam)	Hà Lan (Amsterdam)
Ngày 29/3 (Chủ nhật)	Di chuyển từ Amsterdam đi The Hague (Hà Lan) Làm việc với Thương vụ Việt Nam tại Hà Lan (The Hague)	Hà Lan (Amsterdam, The Hague)
Ngày 30/3 (Thứ Hai)	Sáng: Làm việc với một số doanh nghiệp nhập khẩu tại Hà Lan (The Hague) Chiều: Tổ chức Diễn đàn Kinh doanh Việt Nam - Hà Lan kết hợp chương trình giao thương doanh nghiệp hai nước tại Hà Lan (The Hague) Tối: Di chuyển từ The Hague đi Amsterdam (Hà Lan)	Hà Lan (Amsterdam, The Hague)
Ngày 31/3 và 01/4 (Thứ Ba, Thứ Tư)	Khởi hành từ Amsterdam (Hà Lan) về Hà Nội/Tp. HCM (Việt Nam) Kết thúc chương trình	Hà Lan (Amsterdam) Việt Nam



ĐƠN ĐĂNG KÝ THAM GIA

ĐOÀN GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI TẠI HÀ LAN VÀ VƯƠNG QUỐC BỈ, KẾT HỢP THỊ TRƯỜNG ĐỨC NĂM 2020

1. Thông tin chung

Tên đơn vị:	Tiếng Việt:			
	Tiếng Anh:			
Tên giao dịch:				
Địa chỉ:				
Mã số thuế:	Điện thoại:			
E-mail:	Website:			
Người liên hệ:	ĐT:	Email:		
Loại hình tổ chức	<input type="checkbox"/> DN Nhà nước <input type="checkbox"/> DN tư nhân	<input type="checkbox"/> DN có vốn đầu tư nước ngoài		
	<input type="checkbox"/> Tổ chức xúc tiến thương mại	<input type="checkbox"/> Khác (đề nghị ghi rõ)		
Loại hình kinh doanh	<input type="checkbox"/> Sản xuất	<input type="checkbox"/> Xuất khẩu	<input type="checkbox"/> Nhập khẩu	<input type="checkbox"/> Khác
Giới thiệu chung về Tổ chức / Doanh nghiệp (tối đa là 300 chữ)				
Hệ thống quản lý chất lượng áp dụng:	<input type="checkbox"/> ISO	<input type="checkbox"/> JIS	<input type="checkbox"/> HACCP	
	<input type="checkbox"/> Loại khác.....			
Mã chứng khoán niêm yết trên thị trường (nếu có):		Từ năm		
Số lượng lao động:				
Kết quả hoạt động kinh doanh, xuất khẩu:				
Năm	Tổng doanh thu (USD)	Kim ngạch xuất khẩu (USD)		
2018				
2019				
Mặt hàng/dịch vụ xuất khẩu sang Bỉ, Đức và Hà Lan				
STT	Tên mặt hàng/dịch vụ	Số lượng (tấn)	Kim ngạch (USD)	

Các hoạt động/dự án đã hoặc đang hợp tác với các đối tác Bỉ, Đức và Hà Lan: 1. 2.			

2. Đăng ký nhân sự tham gia đoàn

Thông tin cá nhân

Họ tên	Chức danh	Điện thoại liên hệ	Ngày sinh	Số hộ chiếu (công vụ hay phổ thông)	Ngày cấp/ Ngày hết hạn
1					
2					

Kinh nghiệm công tác:

Họ tên	Thời gian làm việc tại đơn vị	Kinh nghiệm tham gia giao dịch với đối tác nước ngoài	Nhiệm vụ ngoại thương	Trình độ ngoại ngữ
1				
2				

3. Dịch vụ cần hỗ trợ:

<input type="checkbox"/> Visa	<input type="checkbox"/> Dịch vụ lưu trú (khách sạn, đi lại...)	<input type="checkbox"/> Phiên dịch
<input type="checkbox"/> Khác.....		

4. Sản phẩm/dịch vụ mang đi giới thiệu và mục tiêu giao thương với các đối tác Bỉ, Đức và Hà Lan:

1.
2.

5. Chúng tôi cam kết chấp hành nghiêm chỉnh nội quy của Ban Tổ chức đoàn doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp luật liên quan về việc xuất nhập cảnh và cử người đi công tác ở nước ngoài./.

....., ngày.... tháng.... năm 2020

Thủ trưởng đơn vị
(Ký tên, đóng dấu)



**ĐĂNG KÝ DANH SÁCH NHÂN SỰ THAM GIA
ĐOÀN GIAO DỊCH THƯƠNG MẠI TẠI HÀ LAN VÀ VƯƠNG QUỐC BỈ, KẾT
HỢP THỊ TRƯỜNG ĐỨC NĂM 2020**

1. Thông tin doanh nghiệp tham gia chương trình

Tên tổ chức /
doanh nghiệp:

Mã số thuế:

Tên giao dịch quốc tế:

Địa chỉ:

Tel:

Fax:

Email:

Website:

Đầu mối liên hệ:

Họ tên:

Chức vụ:

Đơn vị công tác:

Điện thoại di động (ĐTDD):

**2. Doanh nghiệp quyết định cử các thành viên có tên sau đây tham gia Chương trình và cam kết chịu
hoàn toàn trách nhiệm về người được cử đi công tác nước ngoài**

TT	Họ và tên	Chức danh	Ngày/ tháng/ năm sinh	Số hộ chiếu	Ngày cấp/ ngày hết hạn
1 (trưởng đoàn)				
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

*Trong đó ông/bà.....là người nhận hỗ trợ chi phí theo Chương trình cấp quốc gia về
XTTM (nếu có)*

**3. Chúng tôi cam kết tham gia đầy đủ mọi hoạt động của Chương trình, chấp hành nghiêm chỉnh nội
quy và quy định của Ban tổ chức Đoàn doanh nghiệp Việt Nam, các quy định của pháp luật Việt Nam
và nước sở tại./.**

....., ngày thángnăm.....

Thủ trưởng đơn vị
(Ký tên và đóng dấu)